An-nawawi veertig ahadith

HADITH 1

De leider der gelovigen **1** , Aboe Hafs ‘Omar ibn Al-Chattab **2** (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd: Ik hoorde de Boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) zeggen:

‘Handelingen worden alleen bepaalt door hun intentie bepaald en ieder mens zal alleen dat krijgen wat met zijn bedoeling samenhangt.Als iemand emigreert **3** omwille van Allah en Zijn boodschapper, dan is dat een emigratie voor Allah en Zijn boodschapper en als iemand emigreert omwille van een werelde zaak of om een vrouw te trouwen, dan is zijn emigratie voor datgene waarvoor hij emigreert'.

Dit werd overgeleverd door de twee meeste vooraanstaande geleerden,Bochari en Moslim,elk in hun ‘Sahih'; dit zijn de belangrijkste verzamelingen van authentieke *hadis* .

1 Titel gegeven aan de kaliefen
2 De tweede kalief van de Islam
3 Hoewel elke emigratie om religieuze redenen hieronder valt,wordt hier vooral de emigratie van de eerste moslim van Mekka naar Medina bedoeld

HADITH 2

Ook van Omar **1** (Allah's welbehagen zij met hem) die gezegd heeft:

‘Toen wij op een dag bij de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) zaten, verscheen er een man voor ons, in stralend witte kleren en met gitzwarte haren, aan wie niet te merken was dat hij een lange reis afgelegd had. Niemand van ons kende hem.Hij ging voor de profeet (Allah's zegen en vrede zij met hem) zitten, met zijn knieën tegen die van de profeet en met zijn handen op zijn dijen en zei: ‘O, Mohammed, vertel me

wat Islam is'. De profeet (Allah's zegen en vrede zij met hem) antwoordde: Islam houdt in dat je getuigt, dat er geen god is dan Allah en dat Mohammed de boodschapper van Allah is, dat je het gebed verricht, de zakat **2** betaalt, tijdens de maand *Ramadan* **3** vast en de bedevaart naar het Huis 4 verricht, als je daartoe in staat bent'. Waarop hij zei: ‘U heeft juist gesproken'. Wij waren erg verbaasd dat hij hem eerst iets had gevraagd en daarna het antwoord bevestigde.Daarna zei hij: ‘Vertel mij wat *Iman* **5** is'. Hij antwoordde: ‘Het houdt in dat je gelooft in Allah, in Zijn engelen, in Zijn boeken, in Zijn profeten en in de Laatste Dag en dat je gelooft dat zowel het goede als het slechte voorbeschikt is'. ‘U heeft juist gesproken', zei hij en daarna: ‘Vertel mij wat *ihsan* **6** is'. Hij antwoordde: Het houdt in dat je Allah aanbidt alsof je Hem ziet en als je Hem niet ziet, besef dat Hij jou wel ziet'.Toen zei hij: ‘Vertel mij over het Uur **7** ‘. Hij antwoordde: ‘Daarover weet de ondergevraagde niet meer dan de vrager'. Vervolgens zei hij: ‘Vertel me dan over de tekenen ervan'. Hij antwoordde: ‘Dat de slavin haar meester zal baren **8** en dat je ziet dat op blote voeten lopende, naakte behoeftige schaapherders met elkaar wedijveren in het bouwen van hoge huizen'. Hierna ging hij (de vreemdeling) weg en ik bleef enige tijd zitten, totdat hij (de profeet) me vroeg: ‘O, ‘Omar, weet jij wie die vragensteller was?' Ik antwoordde: ‘Allah en Zijn boodschapper weten het 't beste'. ‘Het was Gabriël, zei de profeet. ‘Hij kwam om jullie je godsdienst leren'.'

Overgeleverd door Moslim

1 ‘Omar ibn al-Chattab, de tweede kalief
2 Veelal vertaald als armenbelasting, waardoor men zijn bezittingen ‘reinigt'
3 Gedurende deze maand wordt elke dag tot zonsondergang gevast
4 De Ka'ba en de heilige moskee in Mekka
5 Hier betekent iman geloof.
6 Het is onjuist om ‘ihsan' met één woord te

vertalen. Het betekent namelijk o.a goede behandeling,goedheid,liefdadigheid en oprechtheid. Ook kan het bekwaamheid betekenen en als zodanig komt het in hadis 17 voor.
7 Het tijdstip van de Dag des Oordeels
8 Dit kan meer dan één wijze uitgelegd worden. An-nawawi zegt in zijn commentaar o.a dat slavinnen zonen en dochters zullen baren die vrij zullen worden en aldus meesters zullen zijn van degenen die hen ter wereld brachten.Het Arabische woord ‘ama'-veelal als slavin vertaald-kan echter ook op de vrouw in het algemeen slaan, in de zin dat wij allen slaven of dienaren van Allah zijn.De zin kan daarom ook betekenen dat er een tijd zal komen dat kinderen zo weinig respect voor hun moeders zullen hebben, dat zij hen als hun bediende zullen behandelen

HADITH 3

Aboe ‘Abd ar- Rahman ‘Abdellah, de zoon van ‘Omar ibn al-Chattab(Allah's welbehagen zij met vader en zoon) heeft gezegd: Ik hoorde de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem)zeggen:

‘De Islam is op vijf (zuilen) gebouwd: getuigen dat er geen god is dan Allah en dat Mohammed de boodschapper van Allah is, het verrichten van de gebeden, het betalen van de zakat (armenbelasting), het verrichten van de bedevaart naar het Huis(in Mekka) en het vasten in Ramadan'.

Overgeleverd door Bochari en Moslim

HADITH 4

Aboe ‘Abd ar-Rahman ‘Abdallah ibn Mas'oed (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem)-en hij is de waargetrouwe,degene die geloofd wordt-heeft ons verteld:

‘De schepping van ieder van jullie vindt plaats

in de buik van de moeder, dit gedurende veertig dagen in de vorm van een levenskiem, daarna is hij even lang als een klonter **1** ,daarna is hij even lang een klompje vlees; dan wordt er een engel naar hem gestuurd die hem de levensadem inblaast en die belast is met een opdracht ten aanzien van vier zaken: het opschrijven van zijn levensonderhoud **2** , zijn levenstijd,zijn daden en of hij gelukkig of ongelukkig zal worden.Bij Allah, buiten Wie er geen god is,één van jullie zal werkelijk het soort daden doen van de mensen die naar het paradijs gaan, totdat de afstand tussen hem en het paradijs nog maar een armslengte is en dan overkomt hem datgene wat voor hem beschikt is en hij handelt als iemand die naar de hel gaat en daar zal hij terechtkomen.En één van jullie zal het soort daden doen van de mensen die naar de hel gaan,totdat de afstand tussen hem en de hel nog maar een armslengte is en dan overkomt hem datgene wat voor hem beschikt is en hij handelt als iemand die naar het paradijs gaat en daar zal hij terechtkomen'.

Overgeleverd door Bochari en Moslim

1 Letterlijk : iets dat hangt. De bevruchte eicel zet zich vast aan de wand van de baarmoeder.
2 Het Arabische woord *'rizq'* heeft verschillende betekenissen , zoals het dagelijks brood,lot,levensonderhoud, etc.

HADITH 5

De moeder der gelovigen Oemm 'Abdellah ؤ'isja **1** (Allahs welbehagen zij met haar) heeft gezegd:De boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem)heeft gezegd:

'Wie aan deze zaak van ons(de Islam) iets toevoegt,wat er niet bij hoort,zal daar zelf de gevolgen van ondervinden **2** '.

Overgeleverd door Bochari en Moslim.Bij één versie van Moslim staat:

'Wie iets doet wat niet in overeenstemming is

met onze zaak, zal daar zelf de gevolgen van ondervinden'.

1 Zij was één van de meest geliefde vrouwen van de profeet en heeft vele overleveringen op haar naam staan.Zij werd in haar tijd asl een autoriteit beschouwd voor wat betreft de kennis van de Islam.De titel ‘moeder der gelovigen'wordt voor alle vrouwen van de profeet gebruikt.
2 Dat wil zeggen: die daad zal niet geaccepteerd worden door Allah en overeenkomstig beoordeeld worden.

HADITH 6

Aboe ‘Abdellah an-No'man, de zoon van Basjir (Allahs welbehagen zij met vader en zoon) heeft gezegd:Ik hoorde de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) zeggen:

‘Het is duidelijk wat *halal* **1** en *haram* **2** is; daartussen bestaan twijfelachtige zaken, waarvan veel mensen niet weten wat ze ermee aan moeten.Degene die zich verre houdt van twijfelachtige zaken, heeft zich daarmee weten te zuiveren voor wat zijn religie en eer betreft.Degene echter die zich met twijfelachtige zaken bezighoudt,komt in het verboden gebied terecht,net als de herder die zijn kudde vlakbij de weide van iemand anders laat grazen en daardoor grote kans loopt dat ze daarin gaan grazen.Is het niet zo dat elke koning zijn eigen domein heeft en dat (de grenzen van) Allahs domein de verboden dingen zijn?

Zo bevind er zich in het lichaam een vleesklompje: als dat gezond is, dan is heel het lichaam gezond en als het ziek is,dan is het hele lichaam ziek.Dit nu is het hart.'

Overgeleverd door Bochari en Moslim.

1 *Halal* betreft al de woorden,daden,gebruiksvoorwerpen,etc die zijn toegestaan volgens de Islam.

2 *Haram* is al datgene wat verboden is volgens de Islam.

HADITH 7

Volgens Aboe Roqayya Tamim Ibn Aus ad-Dari(Allahs welbehagen zij met hem)heeft de profeet(Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Godsdienst is oprechtheid' 1 **. Wij zeiden:'Ten opzichte van wie?' Hij zei: 'Ten opzichte van Allah,Zijn Boek,Zijn boodschapper,de leiders van de moslims en hun gemeenschap'.**

Overgeleverd door Moslim.

____

1 Het Arabische woord 'nasiha', hier vertaald als oprechtheid,heeft verschillende betekenissen,Letterlijk betekent het 'goede raad', maar deze vertaling is hier niet van toepassing.Nasiha betekent ook rechtvaardig behandelen,recht doen aan een situatie,redelijkheid,betrouwbaarheid,etc.

HADITH 8

Volgens de zoon van 'Omar (Allahs welbehagen zij met vader en zoon) heeft de boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Ik heb de opdracht gekregen de mensen te bestrijden 1 **totdat ze getuigen dat er geen god is dan Allah en dat Mohammed de boodschapper van Allah is,totdat ze gebeden verrichten en de zakat(armenbelasting) betalen.Als ze dat doen,dan zullen ze van Mij bescherming krijgen voor wat hun leven en hun eigendom betreft.Dit (behalve wanneer ze daden verrichten die strafbaar zijn)volgens de Islam.En de eindbeoordeling berust bij Allah,de**

Almachtige.'

——————————————————

1 Als iemand tot de Islam overgaat,mag dit alleen uit eigen vrije wil geschieden.In de Qor'an(soera 2:256)staat: ‘Er is geen dwang in de religie'.Als men moslim wordt, doet men dit dus uit volle overtuiging.Ook zegt Allah(soera 16:125): ‘Roep tot de weg van uw Heer met wijsheid en goede raad en discussieer met hen op de beste wijze'.Oorlogsvoering is alleen toegestaan:

a. Als een moslimland wordt aangevallen.

b.Tegen personen die het op vreedzame wijze verkondigen en verspreiden van de Islam tegengaan

c. Tegen afvalligen van de Islam

HADITH 9

Aboe Horayra ‘Abder-Rahman Ibn Sachr(Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd:Ik hoorde de boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem)zeggen:

‘Jullie moeten je ver houden van datgene wat ik jullie verbied,Verricht zo veel mogelijk als jullie kunnen van datgenewat ik jullie opgedragen heb.Door hun vele vragen en meningsverschillen met hun profeten zijn degenen die voor jullie leefden, te gronde gegaan.'

Overgeleverd door Bochari en Moslim

HADITH 10

Aboe Horayra (Allahs welbehagen zij met hem)heeft gezegd: De boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

‘Allah, de Almachtige, is goed en accepteerd alleen het goede.Allah heeft de gelovigen

datgene opgedragen wat Hij de boodschappers opgedragen heeft.En de Almachtige heeft gezegd **1** : ‘O, boodschappers! Eet goede dingen en verricht goede werken'.En Allah, de Almachtige heeft gezegd **2** : ‘O, jullie die geloven! Eet de goede dingen, waarvan Wij jullie voorzien hebben'.

Daarna vertelde hij over een man,die een lange reis maakte en met verwarde haren en kleren onder het stof, zijn handen ter hemel strekt (en zegt): ‘O, Heer! O,Heer Dit terwijl zijn eten ,zijn drinken en zijn kleding haram **3** zijn en zijn voedsel haram is. Hoe kan hij ooit verhoord worden!'

Overgeleverd door Moslim

1 Qor'an 23:51.
2 Qor'an 2:172.
3 Volgens de Islam is haram alles wat verboden is om te doen of te gebruiken zoals eten van varkensvlees,het drinken van alcoholische dranken,het gebruiken van verdovende middelen,overspel,ontucht,etc.

HADITH 11

Aboe Mohammed al-Hasan-de zoon van ‘Ali ibn Abi Talib en de kleinzoon van de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) en zijn oogappel **1** (Allahs welbehagen zij met hem)-heeft gezegd: Ik heb van de boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem)het volgende onthouden:

‘Laat dat wat je in twijfel brengt, voor dat waar je geen twijfel over hebt' **2** **.**

Overgeleverd door Tirmidzi en Nasa'i **3** . Tirmidzi heeft gezegd dat het een goede en betrouwbare hadis is.

1 De profeet gebruikte het woord ‘raihana'(letterlijk: welriekende bloem) voor zijn kleinzonen Hasan en Hosayn, die beiden zonen waren van ‘Ali. ‘Ali was zowel de schoonzoon als de neef van de profeet.

2 Anders bestaat het gevaar dat je in het verbodene terecht komt.
3 In het voorwoord worden de andere vier samenstellers van de zes erkende hadis-verzamelingen genoemd,namelijk Bochari,Moslim,Aboe Dawoed en Ibn Madja.

HADITH 12

Aboe Horayra (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah(Allahs zegen en vreden zij met hem) heeft gezegd:

‘Het hoort tot iemands goede Islam, dat hij zich niet bemoeit met datgene wat hem niet aangaat'.

Een goede hadis, op deze wijze door Tirmidzi en anderen overgeleverd

HADITH 13

Volgens Aboe Hamza Anas ibn Malik(Allahs welbehagen zij met hem) de dienaar **1** van de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) heeft de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

‘Niemand van jullie gelooft(werkelijk) totdat hij voor zijn broeder wenst wat hij voor zichzelf wenst'.

Overgeleverd door Bochari en Moslim.

1 Anas ibn Malik was toen hij nog een jongeman was, de bediende van de profeet en heeft talloze hadis overgeleverd. Hij wordt dikwijls ‘de dienaar en de vriend van de boodschapper van Allah' genoemd

HADITH 14

Ibn Mas'oed(Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem)heeft gezegd:

‘Het is niet toegestaan om het bloed van een

moslim te vergieten,behalve in drie gevallen: iemand die getrouwd is en overspel pleegt, een leven voor een leven **1** , en de afvallige die uit de gemeenschap treedt' **2 .**

Overgeleverd door Bochari en Moslim.

1 Dit wil zeggen in geval van vergelding voor moord
2 Deze drie punten (en vooral het laatste) zijn alléén van toepassing in een werkelijk Islamitische staat, waar iemand die uit de gemeenschap treedt als staatsgevaarlijk kan worden beschouwd

HADITH 15

Volgens Aboe Horayra (Allahs welbehagen zij met hem) heeft de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

‘Laat hij die in Allah en de Laatste Dag gelooft het goede zeggen of zwijgen. Laat hij die in Allah en de Laatste Dag gelooft zijn buren respecteren.En laat hij die in Allah en de Laatste Dag gelooft zijn gast eren'.

Overgeleverd door Bochari en Moslim.

HADITH 16

Aboe Horayra (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd:

‘Een man zei tegen de profeet(Allahs zegen en vrede zij met hem):'Geef me goede raad!' Hij **1** zei: ‘Word niet boos!' 2 De man herhaalde (zijn vraag) diverse malen en hij **1** zei (steeds): ‘Word niet boos!''

Overgeleverd door Bochari

1 De profeet(Allahs zegen en vrede zij met hem).
2 An-nawawi heeft in zijn commentaar erop gewezen dat boosheid een menselijk karaktertrek is en dat deze hadis een waarschuwing inhoudt om niet te handelen als

je boos bent.

HADITH 17

Volgens Aboe Ya'la Sjaddad ibn Aus (Allahs welbehagen zij met hem)heeft de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

‘Allah heeft voorschreven dat je alles op de beste wijze moet doen.Dus als je iemand doodt **1** , doe dat dan op de beste wijze en als je slacht, slacht dan op de beste wijze.Laat ieder van jullie zijn mes goed slijpen en bespaar het te slachten dier nodeloos lijden'.

Overgeleverd door Moslim

1 Bijvoorbeeld als je iemand uit zelfverdediging moet doden

HADITH 18

Volgens Aboe Dzarr Djondob ibn Djonada en Aboe ‘Abder-Rahman Mo'adz ibn Djabal (Allahs welbehagen zij met hen) heeft de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem gezegd:

‘Vrees Allah waar je ook bent en laat een goede daad volgen op een slechte daad om deze uit deze uit te wissen, en gedraag je goed ten opzichte van de mensen'.

Overgeleverd door Tirmidzi, die gezegd heeft dat het een goede hadis is.Bij enkele versies van hadisverzameling van Tirmidzi staat dat het een betrouwbare hadis is.

HADITH 19

Aboe al-‘Abbas ‘Abdallah, de zoon van ‘Abbas (Allahs welbehagen zij met vader en zoon), heeft gezegd:

‘Op zekere dag zat ik achter **1** de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) en hij zei tegen mij: ‘Jongeman, ik zal je iets leren.Wees je bewust **2** van Allah, dan zal Allah jou

beschermen.Wees je bewust van Allah, dan zal je Hem voor je vinden.Als je iets vraagt, vraag het dan aan Allah.Als je hulp zoekt , zoek dan hulp bij Allah.Weet dat als heel de gemeenschap bij elkaar zou komen om jou enig voordeel te verschaffen, dan zou zij dat alleen kunnen doen als Allah dat al voor jou bepaald had.En als men bij elkaar zou komen om jou schade te berokkenen, dan zou men dat alleen kunnen doen als Allah dat al voor jou bepaald had.De pennen zijn van het papier gelicht en de bladzijden zijn al opgedroogd'.' **3**

Overgeleverd door Tirmidzi die gezegd heeft dat het een goede en betrouwbare hadis is.In een andere versie die niet van Tirmidzi is, staat:

‘Wees je bewust van Allah, dan zal je Hem voor je vinden. Zorg dat je Allah kent als het goed met je gaat; dan zal Hij je kennen bij tegenspoed.Weet dat wat aan jou is voorbijgegaan,jou ook niet moest overkomen en dat wat er met jou is gebeurd,niet aan jou voorbij kon gaan. En weet dat de overwinnig met geduld samengaat,vreugde met droefenis en verlichting met moeilijkheden. ‘

1 Hij zat achter hem op hetzelfde rijdier.
2 Letterlijk: Bewaar Allah (in je hart), dan zal Allah jou bewaren.
3 Wat eenmaal door Allah bepaald is, kan niet veranderd worden.

HADITH 20

Aboe Mas'oed ‘Oqba ibn ‘Amr al-Ansari al-Badri (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

‘Wat de mensen zich van de uitspraken van vroegere profeten **1** herinneren is dit: Als je geen schaamte hebt, doe dan maar wat je wilt'. **2**

Overgeleverd door Bochari.

1 De profeten die vŕ Mohammed (Allahs zegen en vrede zij met hen allen) zijn gekomen
2 Deze hadis wordt op twee manieren uitgelegd:
a. Dat je in overeenstemming met je geweten mag handelen, zolang je geen schaamte voelt.
b. Als je je nergens voor schaamt, doe dan maar waar je zin in hebt.Met andere woorden: als je nergens in gelooft, doe dan maar wat je wil.Het maakt dan toch niets meer uit.Schaamte wordt immers als een wezenlijk onderdeel van geloof beschouwd.

HADITH 21

Aboe ‘Amr (hij wordt ook Aboe ‘Amra genoemd) Sofyan ibn ‘Abdellah(Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd:

‘Ik zei: ‘O, boodschapper van Allah, vertel me iets over de Islam wat ik van niemand anders dan u kan vernemen'. Hij zei:'Zeg, ik geloof in Allah-en handel daarnaar',’

Overgeleverd door Moslim.

HADITH 22

Volgens Aboe ‘Abdellah Djabir, de zoon van ‘Abdellah al-Ansari (Allahs welbehagen zij met vader en zoon)

‘Een man vroeg aan de boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem):'Denkt u, dat wanneer ik de verplichte gebeden verricht, in de Ramadan vast, me de zaken die *halal* zijn, toesta en die *haram* **1** zijn, ontzeg en verder niets meer doe, ik dan in het paradijs kom?'

Hij **2** zei: ‘Ja'.'

Overgeleverd door Moslim.

1 Haram is volgens de Islam alles wat verboden is om te doen of te gebruiken, terwijl

halal het tegenovergestelde aangeeft, dus alles wat toegestaan is.
2 De profeet Mohammed (Allahs zegen en vrede zij met hem).

HADITH 23

Aboe Malik al-Haris ibn ‘؛sim al-Asj'ari(Allahs welbehagen zij met hem)heeft gezegd: De booschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

‘Reinheid is het halve geloof.Alhamdolilah (Allah zij geprezen) maakt de weegschaal vol, en Sobhanallah (Glorie zij aan Allah) vullen de ruimte tussen hemel en aarde.Het gebed is een licht,liefdadigheid is een bewijs,geduld is een lichtgloed en de Qor'an is een argument dat vŕ of tegen je spreekt **1** .Iedereen begint zijn dag en verkoopt daarbij zijn ziel **2** . Ofwel men bevrijdt zichzelf, ofwel men richt zichzelf te gronde'.

Overgeleverd door Moslim.

1 Het al of niet lezen van Qor'an en het al dan niet in de praktijk brengen van de leringen uit de Qor'an zal vŕ of tegen je gaan gelden op de Dag des Oordeels.
2 Je verkoopt je ziel aan Allah door datgene te doen wat Hem welvallig is.Zo niet, dan is satan de koper.

HADITH 24

Volgens Aboe Dzarr al-Ghifari(Allahs welbehagen zij met hem) behoort volgens de profeet van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem)tot hetgeen hij van zijn Heer, de Machtige en Verhevene, overgeleverd heeft, dat Hij **1** gezegd heeft:

‘O, Mijn dienaren! Ik heb voor Mijzelf onrechtvaardigheid beslist uitgesloten en heb dat ook aan jullie onder elkaar verboden. Behandelt elkaar dus niet onrechtvaardig.

O,Mijn dienaren! Jullie dwalen allemaal,

behalve degene die Ik geleid heb; vraagt Mij dus om leiding en Ik zal jullie leiden.O, Mijn dienaren! Jullie lijden allemaal honger,behalve degene die Ik gevoed heb; vraagt Mij dus om voedsel en Ik zal jullie voeden. O, Mijn dienaren! Jullie zijn allemaal naakt, behalve degene die Ik gekleed heb; vraagt Mij dus om kleding en Ik zal jullie kleden.O, Mijn dienaren! Jullie maken dag en nacht fouten en Ik vergeef alle zonden; vraagt Mij dus om vergiffenis en Ik zal jullie vergeven.

O, Mijn dienaren! Jullie zijn niet in staat om Mij nadeel toe te brengen en jullie kunnen Mij dus ook geen nadeel berokkenen; jullie zijn niet in staat Mij van nut te zijn en jullie kunnen dus ook niet nuttig voor Mij zijn. O,Mijn dienaren! Al zouden jullie van de eerste tot de laatste mens en djinn **1** net zo vroom zijn als de vroomste ziel onder jullie, dan zou dat niets aan Mijn heerschappij toevoegen. O, Mijn dienaren! Al zouden jullie van de eerste tot de laatste mens en djinn net zo laaghartig zijn als de meest laaghartige onder jullie, dan zou dat niets aan Mijn heerschappij afdoen.O,Mijn dienaren! Al zouden jullie van de eerste tot de laatste mens en djinn, allemaal op één open vlakte staan en zouden jullie je verlangen aan Mij kenbaar maken, dan zou Mijn bezit-al zou Ik iedereen geven wat hij verlangde-niet méér verminderen, dan dat wat een naald aan de zee onttrekt, wanneer zij daarin gedoopt wordt **2 .**

O, Mijn dienaren! Jullie daden zijn (uitsluitend)voor jullie rekening en daarnaar zullen jullie beloond worden. Laat daarom iemand die iets goeds ontvangt **3** Allah prijzen en laat degene die iets anders ontvangt, niemand anders dan zichzelf daar een verwijt van maken.'

Overgeleverd door Moslim

1 Er is hier sprake van een zogenaamde hadis qodsi(letterlijk: een heilige hadis).

Dit is een hadis waarvan de inhoud door Allah aan de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) geopenbaard is,maar waarvan de bewoording van de profeet(Allahs zegen en vrede zij met hem) zélf is. Een hadis qodsi maakt dus absoluut geen deel uit van de heilige Qor'an

1 Met een djinn wordt hier een meestal bovenzintuigelijk wezen bedoelt, dat uit het element vuur is geschapen
2 Als je een naald in de zee doopt, dan verdwijnt daar slechts een minuskuul waterdruppeltje uit wat aan de naald blijft hangen als je de naald weer uit de zee haalt.Hiermee word vermindering van Allahs bezit vergeleken.
3 Dat wil zeggen: in het hiernamaals

HADITH 25

Ook volgens Aboe Dzarr (Allahs welbehagen zij met hem):

‘Enige van de metgezellen **1** van de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) zeiden tegen de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem): ‘O, boodschapper van Allah! De vermogenden strijken altijd de grootste beloning op: zij bidden zoals wij bidden, zij vasten zoals wij vasten en zij bedrijven liefdadigheid **2** uit hun overtollige bezit'.

Hij **3** zei: ‘Heeft Allah jullie geen dingen gegeven om liefdadigheid mee te bedrijven?

Waarlijk, elke tasbiha **4** is liefdadigheid,elke takbira **5** is liefdadigheid,elke tahmida **6** is liefdadigheid, elke tahlila **7** is liefdadigheid; het aansporen tot goede daden is liefdadigheid,het weerhouden van slechte daden is liefdadigheid en de geslachtsdaad van een ieder van jullie is liefdadigheid'.

Zij zeiden: ‘O , boodschapper van Allah! Als iemand zijn sexuele begeerte bevredigt, zal hij daarvoor een beloning krijgen?' Hij zei:

‘Geloven jullie niet dat als je het niet op een buitenechtelijke wijze **8** zou doen, dat je daarmee straf verdient?En daarom krijg je er beloning voor als je het op de toegestane wijze doet'.'

Overgeleverd door Moslim

1 Het Arabische woord ‘sahabi'(meervoud ‘ashab' of ‘sahaba') duidt een persoon aan die de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) zelf ontmoet heeft, in hem geloofde en als moslim gestorven is.
2 In het Arabisch is er sprake van ‘sadaqa'. Deze term wordt gebruikt voor allerlei soorten liefdadigheid, zoals ook duidelijk uit deze hadis blijkt.
3 De profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem)
4 Sobhanallah (Glorie zij aan Allah) reciteren.
5 Allaho Akbar(Allah is de grootste) reciteren.
6 Alhamdolilah (Allah zij geprezen)reciteren.
7 La ilaha illallah (Er is geen god dan Allah) reciteren.
8 Haram(letterlijk: verboden)is hier met ‘buitenechtelijk' vertaald, omdat de sexuele daad alleen binnen huwelijk toegestaan is.

HADITH 26

Aboe Horayra (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

‘Iedere ledemaat van de mens moet elke dag dat de zon opkomt liefdadigheid verrichten: een rechtvaardige situatie doen onstaan tussen twee mensen is liefdadigheid; iemand met zijn rijdier helpen, hem helpen opstappen en zijn bagage laden, is liefdadigheid; een goed woord is liefdadigheid; elke stap die je doet om het gebed **1** te verrichten, is liefdadigheid; en iets hinderlijks van de weg verwijderen, is liefdadigheid'.

Overgeleverd door Bochari en Moslim

1 Dit slaat met name op het naar de moskee gaan om het gemeeschappelijke gebed te verrichten.

HADITH 27

Volgens an-Nawwas ibn Sam'an (Allahs welbehagen zij met hem) heeft de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) gezegd:

‘Rechtschapenheid behoort tot een goed karakter en zonde is datgene wat je innerlijk onrustig maakt en waarvan je niet graag zou willen dat de mensen het te weten zouden komen'.

Overgeleverd door Moslim

Wabisa ibn Ma'bad(Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd:

‘Toen ik bij de boodschapper van Allah (Allahs zegen en vrede zij met hem) kwam, vroeg hij mij: ‘Ben je gekomen om te vragen wat rechtschapenheid is?' Ik zei: ‘Ja'.Hij **1** zei: ‘Raadpleeg je hart.Rechtschapenheid is datgene waar je ziel en je hart zich rustig over voelen.En zonde is datgene wat je innerlijk onrustig maakt en wat in je borst stokt,zelfs al hebben de mensen je er herhaaldelijk een (goedkeurend) oordeel over gegeven' .

Een goede hadis die we overgeleverd hebben van de beide ‘Mosnads' **2** van de twee imams Ahmad ibn Hanbal en ad-Darimi, met een goede keten van overleveraars.

1 De profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem)
2 Dit zijn hadisverzamelingen die niet naar onderwerp, maar naar de naam van de overleveraar gerangschikt zijn.

HADITH 28

Aboe Nadjih al-Irbad ibn Sariya (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd:

'De boodschapper van Allah (saws) preekte eens op een zodanige manier, dat onze harten van vrees trilden en de tranen ons in de ogen sprongen. Wij zeiden: 'O boodschapper van Allah! Dit lijkt veel op een afscheidstoespraak. Geef ons daarom raad'.
Hij **1** zei (saws): 'Ik geef jullie het advies om vrees **2** voor Allah, de Almachtige, de Verhevene, te koesteren. Gehoorzaam en luister naar jullie leider, zelfs wanneer een slaaf jullie leider wordt. Waarlijk, diegene van jullie die lang zal leven, zal veel meningsverschillen zien. Je moet je dus aan mijn soenna **3** houden en aan de soenna van de rechtgeleide kaliefen **4** ; klamp je daar stevig aan vast **5** . Pas op voor nieuwe toevoegingen **6** , want iedere toevoeging is een innovatie en iedere innovatie is een dwaling en iedere dwaling leidt naar het hellevuur'.'

Overgeleverd door Aboe Dawoed en Tirmidie, die gezegd heeft dat het een goede en betrouwbare hadieth is.

1 De profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem)
2 In het Arabisch: ‘taqwa'
3 De oorspronkelijke betekenis is ‘weg' of ‘te volgen pad'.In de Islam wordt het als een technische term gebruikt voor het gehele doen en laten van de Profeet (Allahs zegen en vreden zij met hem) en zijn metgezellen(Allahs welbehagen zij met hen),zoals het aan ons is overgeleverd.
4 De titel ‘rechtgeleide kaliefen' is gegeven aan de eerste vier kaliefen in de Islam.
5 Letterlijk: Bijt je daar met je tanden aan vast.
6 Bedoeld wordt elke ongeoorloofde toevoeging aan de geloofspraktijk.Het slaat dus niet op neutrale gewoontes,etc.

HADITH 29

Mo'adz ibn Diabal (Allah's welbehagen zij met

hem) heeft gezegd:

'Ik zei: 'O, boodschapper van Allah! Noem me eens een handeling waardoor ik in de hemel terecht zal komen en die me weg zal houden van het vuur van de hel'. Hij **1** (saws) zei: 'Je hebt me iets belangrijks gevraagd en toch is het zo dat het voor iedereen een eenvoudig te realiseren zaak kan zijn als Allah het je maar gemakkelijk maakt. Je moet Allah aanbidden en niemand en niets anders dan Hem. Je moet de gebeden verrichten. Je moet de zakat **2** betalen. Je moet in de maand Ramadan vasten en je moet de bedevaart naar het Huis **3** maken. Toen zei hij (saws): 'Zal ik je de deuren naar het goede eens laten zien? Vasten is een schild. Liefdadigheid blust de zondcn, zoals vuur door water wordt uitgedoofd. En dan is er iemands gebed in het holst van de nacht'. Hierna reciteerde hij (saws) dit **4** : *'Zij mijden hun bed en roepen hun Heer vol vrees en hoop aan. En zij geven weg wat Wij aan hen gegeven hebben. Niemand weet welke vreugde voor hun ogen verborgen is als beloning voor wat zij hebben gedaan'.* Vervolgens zei hij (saws): 'Zal ik je over de hoofdzaak, de steunpilaar en het hoogtepunt van dit alles vertellen?' Ik zei: 'Ja, graag, o boodschapper van Allah'. Hij (saws) zei: 'De hoofdzaak is de Islam, de steunpilaar is het gebed en het hoogtepunt van alles is de djihaad' **5** . Verder zei hij (saws): 'Zal ik je vertellen hoe je dit alles kunt beheersen?' Ik zei: 'O ja, boodschapper van Allah', en toen pakte hij (saws) zij zijn tong beet en zei: 'Beheers dit!' Ik zei: 'O, profeet van Allah, zullen we beoordeeld worden in verband met wat we zeggen?' Hij (saws) zei: 'Had je moeder je maar verloren Mo'adz! Waardoor zouden de mensen anders (andere versie op hun neus) in het hellevuur tuimelen als het niet de oogst was van wat ze met hun tongen hebben gezaaid'?

Overgeleverd door Tirmidhie, die gezegd heeft dat het een goede en betrouwbare hadieth is.

1 De profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem)
2 Veelal vertaald als armenbelasting, waardoor men zijn bezittingen reinigd
3 De Ka'ba en de heilige moskee in Mekka
4 Qor'an 32:16. In de Arabische tekst zijn alleen de eerste en de laatste woorden opgenomen.
5 Djihad wordt dikwijls als de ‘heilige oorlog' vertaald, maar als je de strijd met je eigen ego zou beginnen,dan is dat de enige oorlog die werkelijk heilig is.

HADITH 30

Volgens Aboe Sa'laba al Chosjani Djorsoem ibn Nasjir (Allah's welbehagen zij met hem) heeft de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Allah, de Verhevene, heeft religieuze plichten vastgesteld; die mogen jullie dus niet achterwege laten. Hij heeft grenzen bepaald; die mogen jullie dus niet overschrijden. Hij heeft bepaalde dingen verboden; die mogen jullie dus niet doen. Over bepaalde zaken heeft Hij gezwegen - dit was uit mededogen met jullie en niet uit vergeetachtigheid - die mogen jullie dus niet zoeken'.

Een goede hadieth, overgeleverd door ad-Daraqotni en anderen.

HADITH 31

Aboe al-'Abbas Sahl ibn Sa'd as-Sa idi (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd:

'Een man kwam naar de profeet (Allah's zegen en vrede zij met hem) en zei: 'O, boodschapper van Allah, wijs mij een daad die, wanneer ik haar verricht, mij bij Allah en de mensen geliefd zal maken'. Hij (saws) zei: 'Doe afstand van de wereld en Allah zal van je houden en wanneer je jezelf ontzegt wat de mensen bezitten, dan zullen de mensen van je houden'.

Een goede hadieth overgeleverd door Ibn Madja en anderen met goede ketenen van overleveraars.

HADITH 32

Volgens Aboe Sa'id ibn Malik ibn Sinan al-Chodri (Allah's welbehagen zij met hem) heeft de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Doe geen kwaad en vergeld geen kwaad met kwaad'.

Een goede hadieth, door Ibn Madja, ad-Daraqotni en anderen als een mosnad **1** overgeleverd. Ook door Malik in zijn al-Mowatta **2** als morsal **3** overgeleverd. Hij geeft een keten van overleveraars van 'Amr ibn Yahya, van zijn vader, van de profeet (Allah's zegen en vrede zij met hem), maar hierbij ontbreekt Aboe Sa'id evenwel, terwijl hij meer dan één keten van overleveraars geeft, die elkaar ondersteunen.

1 Bij dit type van hadis is een onaangebroken keten aanwezig die loopt van de berichtgever tot de profeet (Allahs zegen en vrede zij met hem) zelf.
2 In 1982 door Diwan Press in een Engelse vertaling uitgebracht
3 Hierbij gaat de ononderbroken keten terug op een volgeling van de profeet.De naam van de metgezel van de profeet (de ontbrekende schakel tussen de volgeling en de profeet) wordt niet genoemd.

HADITH 33

Volgens de zoon van Abbas (Allah's welbehagen zij met vader en zoon) heeft de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Als men de mensen alles zou geven, waar ze beweren recht op te hebben dan zouden ze de bezittingen en het bloed van anderen opeisen. De aanklager moet echter het bewijs leveren

en degene die ontkent, moet een eed afleggen'.

Een goede hadieth , door al-Bayhaqi en anderen in deze vorm overgeleverd; een gedeelte ervan komt in de 'Sahih' van Boecharie en de 'Sahih' van Moslim voor.

HADITH 34

Aboe Sa'id al-Chodri (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd: 'Ik hoorde de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) zeggen:

'Wie van jullie iets ziet wat niet toegestaan is, moet het met zijn hand **1** veranderen. En als hij daartoe niet in staat is, dan met zijn tong. En als hij daartoe niet in staat is, dan met zijn hart **2** . Dit laatste is echter de zwakste vorm van geloof'.

Overgeleverd door Moslim

1 Dat wil zeggen: met macht of geweld.Dit geld alleen met betrekking tot diegenen over wie men autoriteit heeft.
2 Met andere woorden: dit innerlijk verafschuwen

HADITH 35

Aboe Hoerairah (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

'Benijdt elkaar niet. Biedt geen hogere prijs dan een ander. Haat elkaar niet. Wend je niet van elkaar af **1** . Biedt geen lagere prijs **2** dan een ander; maar, o dienaren van Allah, weest broeders! De ene moslims is de broeder van de andere moslim. Hij behandelt hem niet onrechtvaardig en laat hem niet in de steek. Hij liegt hem niet voor en veracht de ander niet. Hier - en hij wees drie maal naar z'n borst - bevindt zich taqwa (vrees van God). Het is erg genoeg als iemand zijn moslimbroeder

veracht. Het bloed, de bezittingen en de eer van een moslim zijn onaantastbaar voor een andere moslim'.

Overgeleverd door Moslim

1 Het is moslims niet toegestaan om langer dan drie dagen kwaad op elkaar te zijn.Men mag elkaar niet vermijden en dient de geschillen bij te leggen.
2 Moslims mogen elkaar niet uit de markt prijzen.

HADITH 36

Volgens Aboe Hoerayra (Allah's welbehagen zij met hem) heeft de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Wie in deze wereld een gelovige van een zorg verlost, zal door Allah op de Dag des Oordeels van één van zijn zorgen verlost worden. Hij die het lot van iemand die hulp nodig heeft, verlicht, diens lot zal door Allah in deze wereld en de wereld hierna verlicht worden. Hij die een moslim beschermt, zal door Allah in deze wereld en in de wereld hierna beschermd worden. Allah zal Zijn dienaar net zolang helpen als de dienaar zijn broeder helpt. Hij die een weg volgt om aldus kennis te vergaren, voor hem zal Allah de weg naar het Paradijs gemakkelijk maken. Steeds wanneer de mensen in één van de huizen van Allah te zamen komen, het boek van Allah reciteren en het gezamelijk reciteren en gezamelijk bestuderen, zal innerlijke vrede op hen neerdalen, zal genade op hen uitgestort worden, zullen de engelen hen omringen en zal Allah over hen spreken met degenen die bij Hem zijn. Hij die door zijn daden wordt tegengehouden, zal door zijn goede afkomst niet vooruitgeholpen worden'.

In deze woorden door Moslim overgeleverd.

HADITH 37

Volgens de zoon van 'Abbas (Allah's

welbehagen zij met de vader en zoon) behoort volgens de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) tot hetgeen hij van zijn Heer - de Gezegende en Verhevene - overgeleverd heeft, dat Hij gezegd heeft:

'Allah heeft de goede en de slechte daden vastgesteld. Vervolgens heeft Hij de volgende uitleg gegeven: Als iemand van plan is om een goede daad te verrichten, maar daar niet toe komt, dan telt deze bij Allah als een volledig goede daad. Als iemand van plan is om een goede daad te doen en deze ook verricht, dan telt deze bij Allah als tien tot zevenhonderd of zelfs nog meer goede daden. Als iemand van plan is om een slechte daad te verrichten en deze niet uitvoert, dan telt deze bij Allah als een volledig slechte daad. En als iemand een slechte daad van plan is en deze ook uitvoert, dan telt dit bij Allah als één slechte daad'.

In deze woorden door Boechaarie en Moslim in hun 'Sahih' overgeleverd

HADITH 38

Aboe Hoeraira (Allah's welbehagen zij met hem) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

'Allah, de Verhevene, heeft gezegd: 'Als iemand zich vijandig opstelt tegenover één van Mijn vrienden, dan zal Ik hem de oorlog verklaren. Niets doet Mij een groter genoegen - als middel voor Mijn dienaar om in Mijn nabijheid te geraken - dan is hij bezig metde religieuze verplichtingen die Ik hemheb opgelegd. Mijn dienaar komt steeds dichter bij Mij door vrijwillige daden en vroomheid, net zolang tot ik hem liefheb. En als ik hem liefheb dan ben ik het oor waarmee hij hoort en het oog waarmee hij ziet en de hand waarmee hij slaat en de voet waarmee hij loopt. Als hij Mij om iets zou vragen, dan zou Ik het zeker aan hem geven. En als hij Mij om bescherming vraagt, dan zal Ik die zeker geven'.'

Overgeleverd door Boecharie

HADITH 39

Volgens de zoon van 'Abbas (Allah's welbehagen zij met de vader en zoon) heeft de boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) gezegd:

'Allah vergeeft mijn gemeenschap hun vergissingen, hun vergeetachtigheid en al datgene wat ze onder dwang gedaan hebben'.

Een goede hadith, door Ibn Madja, al-Bayhaqi en anderen overgeleverd.

HADITH 40

De zoon van 'Omar (Allah's welbehagen zij met vader en zoon) heeft gezegd:

'De boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) pakte me bij mijn schouders en zei:

'Leef in de wereld alsof je een vreemdeling of een reiziger bent'.'

De zoon van 'Omar (Allah's welbehagen zij met vader en zoon) placht in verband hiermee het volgende te zeggen:

'Als het avond wordt, verwacht dan niet dat het weer ochtend wordt en als het ochtend wordt, verwacht dan niet dat het weer avond wordt **1** . Als je gezond bent, moet je je op ziekte voorbereiden en als je leeft, moet je je op de dood voorbereiden'.
Als je iets goeds kunt doen, doe dat dan metteen. Je weet niet wanneer je zult sterven

Overgeleverd door Boechaarie

1 Als je iets goeds kunt doen, doe dat dan meteen.Je weet niet wanneer je zult sterven.

HADITH 41

Aboe Mohammed 'Abdallah, de zoon van 'Amr ibn al-As (Allah's welbehagen zij met vader en zoon) heeft gezegd: De boodschapper van Allah (Allah's zegen en vrede zij met hem) heeft gezegd:

'Niemand van jullie is echt gelovig, totdat zijn verlangens in overeenstemming zijn met wat ik heb gebracht'.

Een goede betrouwbare hadieth die wij 1 van de Kitab al-Hoeddja 2 hebben overgeleverd met een betrouwbare keten van overleveraars

1 An-Nawawi vond het nodig om nog twee overleveringen aan zijn verzameling van veertig toe te voegen.
2 Dit is een hadisverzameling van al-Asfahani(d.535 A.H/1141A.D.).

HADITH 42

Anas (Allahs welbehagen zij met hem) heeft gezegd: Ik hoorde de boodschapper van Allah(Allahs zegen en vrede zij met hem) zeggen:

‘Allah de Verhevene heeft Gezegd: ‘O, kind van Adam! Zolang je tot Mij bidt en zolang je smeekt, zal Ik je wat je ook gedaan mag hebben, zonder meer Vergeven.O, kind van Adam! Al zouden je zonden tot aan de wolken in de hemel reiken en je zou Mij om vergeving vragen dan zal Ik je Vergeven.O, kind van Adam! Al zou je met zoveel zonden aankomen dat je er nagenoeg de gehele aarde mee kan vullen zonder naast Mij iemand te dienen dan zal Ik je een vergeving van gelijke omvang Schenken'.

Overgeleverd door Tirmidzi, die heeft gezegd dat het een goede en betrouwbare hadis is.